

# Alerta de Peligro de DOSH

Ayudando a los empleadores a prevenir lesiones en el lugar de trabajo

**Octubre de 2022**

## Viruela del mono: Cómo proteger a los trabajadores mediante el conocimiento y la acción

**Atención:** A los empleadores del cuidado de la salud y empleadores que no son del cuidado de la salud con trabajadores que proporcionan cuidado personal, doméstico y limpieza de hoteles, análisis de laboratorio de diagnóstico, servicios veterinarios, dentales y atención post mortem a personas que pueden tener viruela del mono.

### La viruela del mono en el estado de Washington.

Recientemente, se han detectado casos de viruela del mono en el estado de Washington. Es importante tener en cuenta de qué forma los trabajadores pueden correr riesgo y lo que puede hacer para protegerlos.

La exposición a la viruela del mono entre los trabajadores es poco probable y el riesgo para el público en general es actualmente bajo; sin embargo, el riesgo para los trabajadores en ciertas industrias o lugares de trabajo puede aumentar si la viruela del mono se generaliza.

### Cómo puede ocurrir la exposición ocupacional

#### La viruela del mono se propaga de las siguientes formas:

- contacto directo de piel con piel;
- tocar superficies y materiales contaminados con fluidos corporales o costras de una persona infectada, y
- respirar el aire durante interacciones cercanas cara a cara.

#### Algunos ejemplos de actividades que podrían conducir a la exposición incluyen:

- realizar exámenes físicos en pacientes con salpullido en la piel, llagas abiertas (lesiones) o costras
- vestir o proporcionar otros cuidados directos a pacientes o clientes infectados

### Conocimiento de los signos y síntomas de la viruela del mono

La viruela del mono generalmente comienza con síntomas similares a los de la gripe. La formación de lesiones, el signo más notorio de la viruela del mono, puede desarrollarse dentro de 1 a 4 días después. Con frecuencia, se pueden propagar a otras partes del cuerpo como las manos, los pies, el pecho y la cara.

#### Otros síntomas pueden incluir:

- fiebre o escalofríos
- ganglios linfáticos inflamados
- fatiga o cansancio
- dolores musculares o de espalda
- dolor de cabeza

El orden en que se presenta el salpullido en la piel y los otros síntomas puede variar, y algunas personas solo presentan el salpullido.

Se considera que una persona es contagiosa desde el momento en que comienzan los síntomas hasta que el salpullido se cura, todas las costras se caen y se forma una nueva capa de piel. La enfermedad por lo general dura de 2 a 4 semanas.

Para obtener más información visite [www.doh.wa.gov/you-and-your-family/illness-and-disease-z/monkeypox](http://www.doh.wa.gov/you-and-your-family/illness-and-disease-z/monkeypox).



- cambiar la ropa de cama que estuvo en contacto directo con la piel expuesta de una persona infectada, especialmente si está contaminada con material de costras, lesiones o llagas
- cuidar de restos post mortem infectados
- manipular muestras de tejido de pacientes infectados

## Precauciones generales de seguridad en el trabajo

### Empleadores:

Si la viruela del mono continúa propagándose en el estado de Washington, estas son algunas precauciones que puede tomar para mantener seguros a sus empleados:

- Exija a las personas que no son empleadas (p. ej., clientes, visitantes, etc.) que no visiten el lugar de trabajo si tienen viruela del mono o síntomas inexplicables consistentes con la viruela del mono, si es posible.
- Proporcione instalaciones o estaciones de lavado de manos adecuadas para los empleados.

Si un trabajador puede haber estado expuesto a la viruela del mono, siga las pautas de aislamiento del Departamento de Salud (Department of Health, DOH) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) del estado. Comuníquese con el proveedor de atención médica correspondiente para recibir atención clínica, incluidas las pruebas y la profilaxis posterior a la exposición (medicamentos para evitar que desarrolle viruela del mono después de haber estado expuesto).

### Desarrolle políticas y capacite a los trabajadores para:

- Evitar el contacto cercano y directo piel con piel con personas que puedan presentar salpullido en la piel, costras o lesiones abiertas.
- Evitar el contacto con objetos y materiales que haya usado una persona con viruela del mono. Por ejemplo, evite manipular o tocar la ropa de cama, las toallas o la ropa de una persona con viruela del mono. Nunca agite la ropa de cama y la ropa usadas, ya que esto podría liberar partículas infecciosas en el aire.
- Si es necesario tener contacto cercano con una persona que se sospecha o se sabe que tiene

viruela del mono o artículos que ha usado, use el equipo de protección personal (Personal Protection Equipment, PPE) apropiado que incluye:

- bata quirúrgica;
- guantes;
- protección de ojos;
- una mascarilla de protección respiratoria N95 aprobada por el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSH), de acuerdo con el Capítulo 296-842 del Código Administrativo de Washington (Washington Administrative Code, WAC), y
- realice prácticas de trabajo seguras cuando manipule objetos punzocortantes.

Si está presente en el lugar de trabajo, haga que cualquier persona con viruela del mono conocida o sospechada use una máscara facial o una mascarilla de protección respiratoria bien ajustada y mantenga las lesiones cubiertas en la medida de lo posible.

No comparta utensilios para comer, tazas u otros artículos personales (p. ej., audífonos, toallas, etc.) con una persona que se sepa o se sospeche que tiene viruela del mono.

Indique a los trabajadores que se laven las manos con agua y jabón con frecuencia o que usen un desinfectante de manos a base de alcohol, especialmente antes de comer o tocarse la cara y después de ir al baño. Si no hay jabón disponible, proporcione desinfectante de manos que contenga al menos un 60% de alcohol.

Limpie las superficies de trabajo de uso común y publique instrucciones visuales recordando a los empleados acerca de esto cerca de las estaciones de lavado de manos o desinfección. Consulte la Lista Q de la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) para conocer los desinfectantes registrados recomendados para la viruela del mono. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante en la etiqueta del producto para conocer el tiempo de contacto con la superficie sugerido.

## **Precauciones generales de seguridad en el trabajo**

Los trabajadores de cuidado de la salud que proporcionan tratamiento a pacientes infectados, incluido el personal de limpieza que puede manipular artículos contaminados, deben usar precauciones estándar, de contacto y contra transmisión por microgotas. Siga la guía de control de infecciones del DOH y los CDC para entornos de atención médica y proporcione a los trabajadores el equipo de protección personal (PPE) adecuado.

Para obtener más información sobre el equipo de protección personal (PPE) requerido y los procedimientos especiales requeridos en los entornos de atención médica, consulte [www.Lni.wa.gov/safety-health/safety-topics/topics/monkeypox](http://www.Lni.wa.gov/safety-health/safety-topics/topics/monkeypox).

## **Para recibir ayuda de L&I**

### **Información de seguridad y salud**

Visite [www.Lni.wa.gov/Seguridad](http://www.Lni.wa.gov/Seguridad).

### **Comuníquese con L&I**

Correo electrónico [EyeOnSafety@Lni.wa.gov](mailto:EyeOnSafety@Lni.wa.gov), o llame al 1-800-423-7233.

### **Programa de consultas**

L&I ofrece consultas, capacitación y ayuda técnica gratuitas para empleadores. Pida más información y una consulta gratuita en [www.Lni.wa.gov/SafetyConsultants](http://www.Lni.wa.gov/SafetyConsultants).